

FEDERICO SYKES

DATOS PERSONALES

FECHA DE NACIMIENTO: 24 de junio de 1986

DNI: 32.479.464 // **CUIL:** 20-32479464-7

DIRECCIÓN: Av. Patricias Argentinas 171, Piso Nº 11,
Dpto. "E", Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

CELULAR: 15-5501-2043.

CORREO ELECTRÓNICO: federico.sykes@gmail.com



FORMACIÓN ACÁDEMICA

- **2025 – 2026. MÁSTER EN NUEVAS TECNOLOGÍAS DE LA TRADUCCIÓN, LOCALIZACIÓN Y TRADUCCIÓN AUDIOVISUAL.** Universidad de Buenos Aires. Facultad de Derecho.
- **2025 – 2026. ESPECIALISTA EN INDUSTRIAS CULTURALES EN LA CONVERGENCIA DIGITAL.** Universidad Nacional de Tres de Febrero.
- **2022 – 2024. LICENCIADO EN DISEÑO** Universidad de Palermo. Facultad de Diseño y Comunicación.
- **2005 – 2009. DISEÑADOR DE IMAGEN Y SONIDO.** Universidad de Palermo. Facultad de Diseño y Comunicación.
- **2005 – 2008. TÉCNICO EN IMAGEN Y SONIDO** Universidad de Palermo. Facultad de Diseño y Comunicación.
- **2005 – 2007. DISEÑADOR DE PÁGINAS WEB (e-Designer).** Universidad de Palermo. Facultad de Diseño y Comunicación.
- **2000 – 2004. BACHILLER CON ORIENTACIÓN EN CIENCIAS EXACTAS Y NATURALES, Y MATEMÁTICAS – RESOL. NRO. 1000/93.** Instituto Social Militar "Dr. Dámaso Centeno".

EXPERIENCIA PROFESIONAL

- **2021 – ACTUAL. ASESOR PROFESIONAL EN ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL.** Dirección de Accesibilidad de las Personas con Discapacidad, Agencia Nacional de Discapacidad (ANDIS). *Responsable de asesorar a las instituciones públicas y privadas en la creación y adaptación de*

contenidos audiovisuales accesibles para personas con discapacidad auditiva, garantizando el cumplimiento de normativas y buenas prácticas.

- **2019 – ACTUAL. CONSULTOR EXPERTO EXTERNO EN ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL.** Comisión de Traducción Audiovisual, Asociación Argentina de Traductores e Intérpretes (AATI). *Asesoría especializada en accesibilidad audiovisual, colaborando en la formación y apoyo a traductores e intérpretes en la implementación de soluciones accesibles para contenidos audiovisuales.*
- **2018 – ACTUAL. ASESOR EXPERTO EN ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL PARA TRADUCTORES AUDIOVISUALES.** *Especializado en la asesoría para traductores audiovisuales en la creación de subtítulos descriptivos para cine y plataformas de streaming (NETFLIX, MAX, DISNEY+, entre otros). Amplia experiencia en garantizar la accesibilidad de contenidos audiovisuales para personas sordas y con discapacidad auditiva, brindando soluciones adaptadas a cada formato y medio.*
- **2017 – ACTUAL. RESPONSABLE DEL ÁREA AUDIOVISUAL ACCESIBLE.** Sordas Sin Violencia (SSV), programa de apoyo a mujeres sordas en situaciones de violencia de género. *Encargado de garantizar la accesibilidad en todos los contenidos audiovisuales del programa, promoviendo la inclusión y la sensibilización sobre la violencia de género en la comunidad sorda.*
- **2013 – ACTUAL. DIRECTOR GENERAL Y FUNDADOR.** Festival Internacional de Cine Sordo de Argentina (FiCSor). *Liderando la organización y producción de cinco ediciones del festival, coordinando un equipo mixto de personas sordas y oyentes. Fomentando la creación y difusión de cine sordo como accesible e inclusivo, y la visibilización de la cultura sorda.*
- **2012 – ACTUAL. EDITOR DE VIDEOS INSTITUCIONALES.** División de Producción Audiovisual, Departamento de Comunicación Institucional, Secretaría General del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea Argentina. *Diseño y edición de contenidos audiovisuales institucionales.*
- **2016 – 2020. PRODUCTOR AUDIOVISUAL.** Access Media Argentina. *Coordinación de proyectos audiovisuales accesibles para personas sordas, asegurando la adaptación de los contenidos a diferentes medios y plataformas.*
- **2011 – 2012. PRODUCTOR AUDIOVISUAL.** Despertador Audiovisual. *Desarrollo de proyectos audiovisuales enfocados en la accesibilidad para personas con discapacidad, con un enfoque en la concientización social.*
- **2009 – 2011. ASISTENTE DE PRODUCCIÓN (PASANTÍA).** Cacique Argentina. *Colaboración en la producción de diversos proyectos audiovisuales, con énfasis en la organización y asistencia en rodajes.*

- **2009 – 2010. ASISTENTE DE PRODUCCIÓN (PASANTÍA).** Festival Internacional de Cine de Cosquín, Córdoba. *Participación en la organización del festival, colaborando en tareas de producción, logística y asistencia a los equipos técnicos durante el evento.*
- **2009 – 2010. DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA.** Caue Canem Teatro. *Dirección de fotografía para la obra teatral "AMALFI", presentada en el Teatro del Abasto, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.*

EXPERIENCIA DOCENTE

- **2021 – ACTUAL. DOCENTE A CARGO DE LAS MATERIAS “COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL Y DIGITAL” Y “INTERPRETACIÓN APLICADA AL ÁMBITO DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL”.** Tecnicatura Universitaria en Interpretación de Lengua de Señas Argentina/Lengua Española, Universidad Provincial de la Administración Pública, Tecnología y Oficios de la Provincia de Salta (UPATECO). *Responsable de impartir conocimientos sobre la producción y adaptación de contenidos audiovisuales y la interpretación en el ámbito de los medios de comunicación.*
- **2020 – ACTUAL. DOCENTE A CARGO DE LA MATERIA “ADAPTACIÓN DE MATERIALES AUDIOVISUALES PARA PERSONAS SORDAS”.** Postítulo de la Especialización Superior en Textos Audiovisuales y Accesibilidad, Escuela Normal Superior en Lenguas Vivas "Sofía E. Broquen de Spangenberg". *Dictado de clases teóricas y prácticas sobre accesibilidad audiovisual, con énfasis en la creación de subtítulos descriptivos, creativos, convencionales y adaptativos, y lengua de señas para personas sordas*
- **2020 – ACTUAL. INSTRUCTOR DE TALLERES DE CINE SORDO Y ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL.** Asociación Argentina de Traductores e Intérpretes (AATI). *Facilitación de talleres enfocados en la producción de cine sordo y la implementación de herramientas de accesibilidad audiovisual, tanto en el ámbito del cine como en plataformas digitales.*
- **2018 – ACTUAL. INSTRUCTOR DE TALLERES DE CINE SORDO Y ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL.** Extensión Académica de la Escuela Nacional de Realización y Experimentación Cinematográfica (ENERC), Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA). *Capacitación de estudiantes y profesionales del cine en la creación de contenido audiovisual accesible, promoviendo la inclusión de personas sordas en el ámbito cinematográfico.*
- **2020 – SEPTIEMBRE A NOVIEMBRE. DOCENTE A CARGO DE LA CAPACITACIÓN VIRTUAL “ACCESIBILIDAD EN ENTORNOS CULTURALES”.** Programa ACERCA de capacitación para el desarrollo en el Sector Cultural de la Cooperación Española y del Centro Cultural España Córdoba.

CAPACITACIONES Y CONFERENCIAS

- **2024 – SEPTIEMBRE. CHARLA SOBRE DIVERSIDAD EN LA COMUNIDAD SORDA Y CINE SORDO.** Semana Internacional de las Personas Sordas, organizada por la Secretaría de Discapacidad de la Provincia de Salta. *Ponencia que destacó la diversidad dentro de la comunidad sorda, su representación en el cine sordo y su importancia en la cultura y el arte visual inclusivo.*
- **2024 – JUNIO/JULIO. TALLER PARA PERSONAS SORDAS “¿CÓMO CREAR UNA PELÍCULA?”.** Semana del Cine en Salta. *Asesoramiento y guía a los alumnos sordos en la realización y accesibilización de cortometrajes, además de eventos de camaradería enfocados en la inclusión de personas sordas en la producción audiovisual.*
- **2024 – MAYO. CHARLA “AVANCES Y DESAFÍOS EN LA ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL: DIÁLOGO ENTRE EXPERTOS”.** Festival de Cine de las Alturas, ENERC (Escuela Nacional de Experimentación y Realización Cinematográfica) sede Jujuy. *Disertación en la charla donde se abordaron los desafíos y logros en la accesibilidad audiovisual.*
- **2023 – SEPTIEMBRE. CHARLA SOBRE EL FICSOR Y LA ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL.** Reunión Especializada de Autoridades Cinematográficas y Audiovisuales del Mercosur (RECAM). *Explicación de los avances en accesibilidad audiovisual a través del Festival Internacional de Cine Sordo de Argentina.*
- **2023 – JULIO. CHARLA “DEBATES URGENTES”.** Casa Nacional del Bicentenario. *Disertación sobre la accesibilidad audiovisual para personas sordas en el contexto social, político y cultural, vinculado con los medios de comunicación y plataformas digitales.*
- **2022 – NOVIEMBRE. CAPACITACIÓN VIRTUAL SOBRE CULTURA SORDA Y ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL.** *Impartida a empleados de Disney Latinoamérica, con enfoque en la inclusión de personas sordas en la producción y distribución de contenido audiovisual.*
- **2021 – DICIEMBRE. CHARLA TEDXBARILOCHE “LAS PERSONAS SORDAS, EXTRANJERAS EN SU PROPIO PAÍS”.** Camping Musical, San Carlos de Bariloche. *Presentación sobre la situación de las personas sordas en Argentina y su relación con la accesibilidad audiovisual.*
- **2021 – OCTUBRE. LANZAMIENTO DEL CÓDIGO DE ÉTICA DE LA TV PÚBLICA.** *Participación en la redacción, brindando asesoría en temas de accesibilidad audiovisual para personas sordas.*

- **2021 – AGOSTO. CHARLA SOBRE EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE SORDO DE ARGENTINA.** 2do. Foro Virtual sobre la Creatividad Solidaria durante la Semana Internacional de Diseño en Palermo, organizado por la Universidad de Palermo.
- **2021 – JUNIO. CAPACITACIÓN VIRTUAL SOBRE CULTURA SORDA Y ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL.** Centro Cultural España Córdoba. *Formación destinada a sensibilizar y educar sobre la cultura sorda y las herramientas de accesibilidad audiovisual.*
- **2021 – MAYO. CHARLA “EL DESAFÍO DE SER CINEASTA SORDO PROFESIONAL EN EL MUNDO AUDIOVISUAL”.** 4to. Congreso Argentino de Discapacidad en Pediatría. *Exposición centrada en las dificultades y oportunidades que se enfrenta en la industria audiovisual, con el objetivo de cambiar la mirada médica por una perspectiva más social y promover la creación de contenido accesible e inclusivo.*
- **2021 – MARZO. CHARLA VIRTUAL SOBRE LA ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL PARA PERSONAS SORDAS Y EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE SORDO DE ARGENTINA.** Congreso Tendencias DC. Universidad de Palermo
- **2020 – DICIEMBRE. CAPACITACIÓN VIRTUAL SOBRE CULTURA SORDA Y ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL.** Disney Latinoamérica. *Impartida a sus empleados, con enfoque en la inclusión de personas sordas.*
- **2020 – NOVIEMBRE. MESA DE ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL. DESAFÍOS Y EXPERIENCIAS EN LA REGIÓN.** RECAM, durante la 37ª Edición del Festival Internacional de Cine de Mar del Plata. *Disertación en la mesa de Accesibilidad Audiovisual, abordando los desafíos en la industria audiovisual del Mercosur.*
- **2019 – NOVIEMBRE. SEGUNDO ENCUENTRO DE ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL DEL MERCOSUR.** RECAM, durante la 36ª Edición del Festival Internacional de Cine de Mar del Plata. *Disertación en la mesa de Accesibilidad Audiovisual, abordando los desafíos en la industria audiovisual del Mercosur.*
- **2018 – NOVIEMBRE. PRIMER ENCUENTRO DE ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL DEL MERCOSUR.** RECAM, durante la 35ª Edición del Festival Internacional de Cine de Mar del Plata. *Disertación en la mesa de Accesibilidad Audiovisual, abordando los desafíos en la industria audiovisual del Mercosur.*
- **2018 – OCTUBRE. CHARLA “MEDIOS AUDIOVISUALES ACCESIBLES: EXPERIENCIAS PARA LOGRAR MÁS ACCESIBILIDAD EN MEDIOS AUDIOVISUALES CON NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA PERSONAS**

SORDAS". Mediamorforsis Mendoza. *Ponencia sobre tecnologías emergentes en la accesibilidad de medios audiovisuales.*

- **2018 – SEPTIEMBRE. CHARLA SOBRE EL CINE SORDO Y LA ACCESIBILIZACIÓN DE PELÍCULAS PARA PERSONAS SORDAS.** ImpuLSA Salta. *Disertación sobre la producción de cine sordo y la accesibilización de películas.*
- **2018 – AGOSTO. CHARLA "MEDIOS AUDIOVISUALES ACCESIBLES: EXPERIENCIAS PARA LOGRAR MÁS ACCESIBILIDAD EN MEDIOS AUDIOVISUALES CON NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA PERSONAS SORDAS".** Mediamorforsis Buenos Aires. *Ponencia sobre accesibilidad audiovisual mediante nuevas tecnologías.*
- **2018 – AGOSTO. CHARLA SOBRE EL CINE SORDO Y LA ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL.** ENERC (Escuela Nacional de Experimentación y Realización Cinematográfica) sede Jujuy. *Presentación sobre el cine sordo y la accesibilización de medios audiovisuales para personas sordas.*

LICENCIAS Y CERTIFICACIONES

- **2022 – ENERO. CONFERENCIA VIRTUAL "COMUNICACIÓN Y ACCESIBILIDAD PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD. ORIENTACIONES PARA PENSAR ESPACIOS DE GESTIÓN INCLUSIVOS".** Ciclo de conferencias del Instituto Nacional de la Administración Pública (INAP).
- **2021 – OCTUBRE. CURSO VIRTUAL "DEMOCRACIA LECTORA Y CLARIDAD ADMINISTRATIVA".** Instituto Nacional de la Administración Pública (INAP).
- **2021 – OCTUBRE. CURSO VIRTUAL "DERECHOS HUMANOS Y DISCAPACIDAD".** Ministerio de Justicia de la Nación Argentina.
- **2021 – AGOSTO. CAPACITACIÓN VIRTUAL "DERECHOS DE LAS MUJERES Y PERSONAS CON LGBTI+ CON DISCAPACIDAD".** Agencia Nacional de Discapacidad (ANDIS).
- **2021 – JULIO. CURSO VIRTUAL "INTRODUCCIÓN A LOS DERECHOS HUMANOS – BÁSICO Y OBLIGATORIO (IDH48)".** Ministerio de Justicia de la Nación Argentina.
- **2021 – JUNIO. CAPACITACIÓN VIRTUAL "MUSEOS ACCESIBLES: PARTIR DE LO POSIBLE – 4TA. EDICIÓN".** Ministerio de Cultura de la Nación.
- **2021 – MAYO. CURSO VIRTUAL "SENSIBILIZACIÓN EN LA TEMÁTICA DE GÉNERO Y VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES (IN-NW-41791)".** Instituto Nacional de la Administración Pública (INAP).

- **2020 – AGOSTO. CURSO VIRTUAL “ACCESSIBILITY TO THE SCENIC ARTS”.** Universitat Autònoma de Barcelona (UAB).
- **2020 – AGOSTO. CURSO VIRTUAL “INTRODUCCIÓN A ADOBE PREMIERE PRO”.** Domestika.
- **2020 – JULIO. CURSO VIRTUAL “ACCESIBILIDAD WEB: TÉCNICAS Y HERRAMIENTAS PARA MEJORARLA”.** Instituto Nacional de la Administración Pública.
- **2020 – JUNIO. CURSO VIRTUAL “ACCESIBILIDAD WEB – INTRODUCCIÓN Y PAUTAS”.** Instituto Nacional de la Administración Pública.
- **2017 - NOVIEMBRE. CURSO VIRTUAL “SALUD MENTAL, DEPENDENCIA Y DISCAPACIDAD”.** Instituto Nacional de la Administración Pública.

IDIOMA y CONOCIMIENTOS GENERALES

INGLÉS. Nivel: INTENSIVO 1 (Certificado de Estudios, Asociación Ex Alumnos del Profesorado en Lenguas Vivas “Juan R. Fernández - 2008

Compresión: Muy buena

Redacción: Muy buena

Conversación: Regular

Lectura: Muy buena

LENGUA DE SEÑAS ARGENTINA. Nivel Avanzado/natural

INFORMÁTICA

Microsoft Office, Adobe Photoshop, Adobe Illustrator, Adobe Premiere Pro, Adobe After Effects.

Excelente adaptación a nuevas herramientas sin necesidad de entrenamiento específico.

Excelente mecanografía: 500 palabras por minuto.

Muy buen manejo de la PC (con su sistema operativo: Windows 98/XP/VISTA/7/10/11 y MAC (con su sistema operativo: Mac OS X 14.6.1 Sonoma).

DISTINCIONES

2024 – DECLARACIÓN DE INTERÉS CULTURAL DE LA PROVINCIA DE MISIONES para el 1er. Festival Internacional de Cine Sordo en Iguazú.

2024 – DECLARACIÓN DE INTERÉS CULTURAL DE LA MUNICIPALIDAD DE PUERTO IGUAZÚ para el 1er. Festival Internacional de Cine Sordo en Iguazú.

2018 – DECLARACIÓN DE INTERÉS CULTURAL DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS DE LA NACIÓN para el 2do. Festival Internacional de Cine Sordo de Argentina en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

2018 – DECLARACIÓN DE INTERÉS CULTURAL DE LA CÁMARA DE SENADORES DE LA NACIÓN para el 2do. Festival Internacional de Cine Sordo de Argentina en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

2018 – DECLARACIÓN DE INTERÉS CULTURAL DE LA LEGISLATURA DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES para el 2do. Festival Internacional de Cine Sordo de Argentina en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

2018 - RECONOCIMIENTO “TALENTO Y ORGULLO” – IV EDICIÓN - Facultad de Diseño y Comunicación – Universidad de Palermo – Buenos Aires.

2018 - PRIMER PREMIO “CONCURSO DE BUENAS PRÁCTICAS DE LA SOCIEDAD CIVIL DEL MERCOSUR EN ACCESIBILIDAD AUDIOVISUAL” por el Festival Internacional de Cine Sordo de Argentina – Reunión Especializada de Autoridades Cinematográficas y Audiovisuales (RECAM). Ciudad de Montevideo, República de Uruguay.

2010 - CERTIFICADO DE APROBACIÓN DEL PROYECTO DE GRADUACIÓN DE DISEÑO DE IMAGEN Y SONIDO – “La Lengua de señas. ¿Está prohibido el arte en movimiento?” – Facultad de Diseño y Comunicación – Universidad de Palermo.

2010 - MEJOR PROYECTO DE GRADUACIÓN CICLO 2009/2 – CARRERA: DISEÑO DE IMAGEN Y SONIDO – Facultad de Diseño y Comunicación – Universidad de Palermo – Buenos Aires.

2009 - TERCER PREMIO - CONCURSOS 2009/1 – ANÁLISIS DE MARCAS PARA EVENTOS – ASIGNATURA: TALLER DE COMUNICACIÓN 1 – Facultad de Diseño y Comunicación – Universidad de Palermo – Buenos Aires.

2009 - PRIMER PREMIO – ESPACIO DE PRESENTACIONES PROFESIONALES 2008/2 – ASIGNATURA: RELACIONES PÚBLICAS 1 – PROFESOR: MAXIMILIANO PELEGRI – Facultad de Diseño y Comunicación – Universidad de Palermo – Buenos Aires.

2009 - PRIMER PREMIO – ESPACIO DE PRESENTACIONES PROFESIONALES 2008/2 – ASIGNATURA: PUBLICIDAD 1 – PROFESORA: NANCY KULFAS – Facultad de Diseño y Comunicación – Universidad de Palermo – Buenos Aires.

2005 - MEJOR PROMEDIO DE LA COMISIÓN – Premio Estímulo 2005 – Facultad de Diseño y Comunicación

– Universidad de Palermo – Buenos Aires.